Operational Expenses:

2014

English Version:

IMPORTANT INFORMATION

Thank you for carefully reading the following:

Modes of Settlement of Operational Expenses

1. One payment: full settlement before 31 January 2014 carries 5% discount.

2. Two payments: half before 15 February and half before end April 2014.

3. Six monthly installments starting before 15 February 2014, and carrying interest.

Please note that non-commitment to one of the above modes of payment will result in the following penalties being levied on your invoice balance: 5% on 1 March and 5% on 1 May 2014.

Credit Card Convenience Fee

Club will accept settlement of operational expenses via credit card subject to payment of appropriate commission fee.

Membership Cards

Membership Cards are delivered upon settlement of expenses and presentation of new photos.

Admittance to the Club is conditional upon presentation of a valid card.

Complimentary Invitations

20 invitations, expiring on 31 January 2015, are offered yearly by the Club.

These invitations are not valid on Fridays, Saturdays & Sundays during June & July. Invitations may not be exchanged, transferred, or replaced if lost.

Vignette

Valid vignette must be displayed on the left hand side of the windscreen in order to enter car park.

Non-Residents

Members living abroad for 9 months or more per year may apply for the Non-Resident status

Changes in Family Status

Thank you for communicating changes in family status before end December 2013.

Fourth Child

Families are only charged for the 3 eldest children.

Guests

Inviting Member must be present during Guest’s access and his/her whole stay at the Club.

Guests may not visit Club more than twice per week.

Arabic Version:

معلومــات هامــة

طرق تسديد المصاريف التشغيليّة السنويّة:

1 - دفعة واحدة قبل 31 كانون الثاني 2014: حسم 5% من قيمة المصاريف.

2 - دفعتان متساويتان: الأولى قبل 15 شباط والثانية قبل 30 نيسان 2014.

3 - ستّ دفعات شهرية: تبدأ قبل 15 شباط 2014، ويترتّب عليها فوائد.

ملاحظة: ينتج عن عدم الالتزام بالتسديد وفقا" لإحدى الطرق أعلاه، غرامات تحتسب على رصيد فاتورة 2014، بنسبة 5% في 1 آذار و5% في 1 أيار 2014.

تسديد المصاريف بواسطة بطاقات الائتمان:

يتحمّل العضو قيمة العمولة المفروضة عند إستخدام هذه البطاقات لتسديد المصاريف التشغيليّة.

بطاقات العضوية:

تسلّم البطاقات عند تسديد المصاريف التشغيليّة وتقديم صور شمسيّة جديدة.

إن إبراز بطاقات عضوية صالحة هو شرط أساسي لدخول النادي.

بطاقات دعوة مجانية:

عند تسليم بطاقات العضوية، يتم تقديم 20 بطاقة دعوة مجّانية صالحة لغاية 31 كانون الثاني 2015، باستثناء الأيام المذكورة عليها. إن هذه البطاقات لا تجيّر ولا تستبدل في حال فقدانها أو إنتهاء مدّة صلاحيتها.

سمة الموقف

إن لصق سمة موقف صالحة على الزجاج الأمامي للسيارة من جهة الشمال هو شرط أساسي لدخولها إلى مرآب النادي.

الأعضاء الغير مقيمين:

على الأعضاء المقيمين في الخارج لمدة 9 أشهر أو أكثر خلال السنة، التقدم بطلب لتثبيت وضعهم كأعضاء غير مقيمين.

التغيير في الوضع العائلي

يجب إبلاغ الادارة عن أي تغيير في الوضع العائلي قبل 31/12/2013.

الولد الرابع

يخضع الاولاد الثلاثة الأكبر سنّاً فقط للمصاريف التشغيليّة السنويّة.

المدعوون:

على صاحب الدعوة أن يكون حاضرا" لدى دخول مدعوّيه الى حرم النادي، وخلال تواجدهم فيه.

لا يحق للمدعو دخول النادي أكثر من مرتين في الأسبوع.

Dear Member,

As we look forward to a new and successful year, we extend to all of you our warmest wishes, hoping that, this year too, you will spend many happy moments at your Club, along with family and friends. For a follow up of our available activities, and the work we do to ensure Alyarz is ready to welcome its valued Members all year round, you can visit www.alyarz.com.

Please find attached your share of operational expenses for 2014 along with relevant information.

The Management

حضرات الأعضاء الكرام،

عام جديد نتبادل فيه معكم أصدق الأمنيات. سنة جديدة تدعونا لتمضية أسعد الأوقات في كنف نادينا بصحبة الأحبّاء والأصدقاء.

للإطّلاع على كافة الخدمات المتاحة والوقوف على مختلف الأعمال التي ننفّذها للمحافظة على جهوزية النادي لاستقبال أعضائه ومدعوّيهم على مدار السنة، يرجى زيارة موقعنا الالكتروني alyarz.com

كما تجدون ربطا" ما يتوجّب عليكم من مصاريف تشغيليّة عن العام 2014 وبعض الايضاحات الهامة.

الإدارة

• Invoice: $

• Rate $: 1507.5

• Standing Charge: 1250

• Adult: 260

• Adult Non Resident (NR): 65

• Child: 160

• Child Non Resident (NR): 40

• Full Family Abroad (FFA): 1250